

La Cuaresma 2021

Platos de arroz. Se los entregará a la iglesia el Jueves Santo.

¡Gracias por su apoyo a los más pobres del mundo!

La abstinencia durante la Cuaresma: Esta significa que no comer ninguna carne de animales que llevan pulmones (ej. pollo, pavo, res, puerco) o productos de animales (ej. manteca de puerco). Son permitidos queso, leche y pescado. *Es obligatorio para todos los católicos de 14 años y en adelante.*

El Vía Crucis: Los viernes de la Cuaresma, 2 p.m. con la comunidad escolar en inglés, 6 p.m. en inglés y 7 p.m. en español – todos transmitidos en vivo por la página Facebook de la parroquia

La Cuaresma Mejorísima – en inglés – los miércoles de Cuaresma de las 6 p.m. que es programa de Formación de Fe para adultos por el Zoom y transmitido en vivo por Facebook

Los acontecimientos para esta semana a la parroquia de san Francisco de Asís

- * **El sábado, el 20 de marzo: ¡Primer Día de la Primavera!** 11 a.m. Confesiones en la iglesia; *Misas de vigilia para el 5º domingo de la Cuaresma, Ciclo B:* 4 p.m. misa en inglés y 6 p.m. en español;
- * **El domingo, el 21 de marzo: 5º domingo de la Cuaresma, Ciclo B** misas en inglés a las 11 a.m. y en español a la 1:30 p.m. (ambas misas transmitidas en vivo por la página Facebook de la parroquia);
- * **Misa diaria en inglés** – lunes, martes, jueves y viernes – 22, 23, 25 y 26 de marzo a las 7:30 a.m. en la Iglesia; transmitida en vivo; también, se está invitado a asistir en persona
- * **El lunes, el 22 de marzo:** 6 p.m. estudio bíblico en inglés con el Padre Camilo por transmisión en vivo; 6 p.m. confesiones en la iglesia 6 p.m. Reunión del Consejo consultivo escolar – cafetería
- * **El miércoles, el 24 de marzo:** 8:30 a.m. misa escolar en la iglesia; 6 p.m. el programa *La Cuaresma Mejorísima* – en inglés – por el Zoom y transmitido en vivo por Facebook; 6 p.m. Formación de Fe a ICM
- * **jueves, el 25 de marzo:** 10:30 a.m. el “St. Francis Show” en WGNL 104.3 FM en inglés
- * **viernes, el 26 de marzo:** 2 p.m. El Vía Crucis con la comunidad escolar en inglés; 6 p.m. El Vía Crucis en inglés; 7 p.m. El Vía Crucis en español – *todos transmitidos en vivo*
- * **El sábado, el 27 de marzo:** 11 a.m. – 12 p.m. Confesiones en la iglesia; *Misas de la vigilia – Domingo de Ramos, Ciclo B;* 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español;
- * **El domingo, el 28 de marzo Domingo de Ramos, Ciclo B** 11 a.m. misa en inglés y 1:30 p.m. misa en español (ambas transmitidas en vivo)

Venta del Pescado: Iglesia ICM – los viernes durante la Cuaresma (no el Viernes Santo), *de las 4 p.m. – 7 p.m.; son \$10.00 por cada platillo* y beneficia a la educación de los seminaristas de la Diócesis católica de Jackson

Avisos diocesanos acerca de las misas dominicales

- * El Mons. Obispo José Kopacz continúa la dispensación de obligación de asistir a las misas dominicales y de precepto hasta otro aviso en el futuro
- * **Aparte de las misas – para un futuro – no hay reuniones grandes u otros eventos sociales en persona en la propiedad de la iglesia**
- * Pruebas de temperatura para todos al entrar a la iglesia
- * Si usted tiene cualquier síntoma de gripe o influenza, POR FAVOR ¡quédese en casa! Gracias
- * **Todos son requeridos a llevar cubrebocas**
- * Individuos se sientan distanciados por lo mínimo de seis pies entre sí (*familias se sientan juntas*)
- * Se distribuye la Sagrada Comunión a su lugar en la banca y solo en forma de hostia y solo en mano.

Recordatorios de salud

- ⇒ **Manténgase separados durante el período de esta pandemia y eviten contacto físico con otros** – es decir, no tocar las manos de otros ni abrazarlos
- ⇒ **Para hacer las compras** – lleve a un cubrebocas
- ⇒ **Lávese las manos a menudo** – usar el agua y lavar con vigor a las manos por 20 segundos
- ⇒ **Distanciamiento social** – evitar lugares concurridos y mantener espacio de 6 pies por lo mínimo
- ⇒ **¡Evitar tocar a su propia cara!**
- ⇒ **Si usted manifiesta síntomas de gripa o influenza** - ¡avísele a su médico y, por favor, no salga al público!

News from St. Francis Grade School Noticias de la escuela de san Francisco de Asís

St. Francis of Assisi Elementary School weekly Mass
on Wednesdays at 8:30 a.m.
livestreamed on the parish's Facebook page

Misa escolar semanal de S. Francisco de Asís los miércoles
a las 8:30 a.m.

Transmitida en vivo por la página Facebook de la parroquia



Accepting Applications for School Year 2021-2022!

St. Francis of Assisi Elementary School is accepting applications for the 2021-2022 school year from 10:00 a.m. –3:00 p.m. Monday through Friday. For more information, please call 662-453-9511. Thank you.

¡Inscripciones para el Año Escolar 2021-2022!

La primaria de san Francisco de Asís está en proceso de aceptar inscripciones para el año escolar 2021-2022 de las 8:00 a.m. a las 3:00 p.m., de lunes a viernes. Para más información, llame al 662-453-9522 (solo inglés). Muchas gracias.



Aluminum Cans – You can drop off your aluminum cans in the trailer behind St. Francis Church. The money from recycling these cans goes to help tuition scholarship for students at the grade school. Thank you for your help!

Latas de aluminio – Se puede depositar las latas de aluminio para los refrescos en el carrillo detrás de la Iglesia de san Francisco. El dinero ganado por reciclando estas latas beneficia a la escuela de san Francisco por ayudar a los costos de la cuota escolar para los estudiantes a la escuela. ¡Gracias por su ayuda!



*Unless a grain of wheat falls to the ground it remains but a grain,
but If it dies, it produces much fruit.
John 12:24*

*Si el grano de trigo, sembrado en la tierra, no muere,
queda infecunda; pero si muere, producirá mucho fruto.
Juan 12:24*

St. Francis of Assisi Catholic Church
2613 Highway 82 E
Greenwood, Mississippi 38930

Parish Office: (662) 453-0623
Email: sfgwparish@gmail.com
Website: www.sfgw.org

Pastoral Staff:
Pastor: Rev. Joachim Studwell, OFM
Parochial Vicar: Rev. Camillus Janas, OFM
Secretary: Ms. Maxine Ford (M-F)
Liturgy Coordinator: Mrs. Jackie Ratliff
School Principal: Mrs. Jackie Lewis
School: 662-453-9511
Website: www.sfgwschool.org
Email: stfrancisgreenwood@gmail.com
Parish Bookkeeper: Mrs. Tricia Peel

Office Hours:
Monday – Friday, 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Mass Schedule:

Saturdays: 4:00 p.m. in English & 6:00 p.m. in Spanish
Sundays: 11:00 a.m. English & 1:30 p.m. Spanish
Daily: 7:30 a.m. English and in church—M, T, Th, F
Wednesday: 8:30 a.m. with the school community
Sacrament of Reconciliation (Confession)
All Saturdays of Lent, from 11:00 a.m. till noon; or by appointment

Other Sunday Masses:

Immaculate Heart of Mary
Confessions: 4:00 p.m. on Saturday & before each Mass
Masses: 5:00 p.m. Saturday (Sunday Vigil Mass)
Sunday: 8:00 a.m. & 10:00 a.m. in English
11:00 a.m. Bilingual
St. Thomas the Apostle – Lexington 8:00 a.m.
Sacred Heart of Jesus – Winona 10:00 a.m.

**Parish Calendar for the Week /
 Calendario parroquial para la semana**
 S = solemnity / solemidad / F = feast / fiesta
 M = obligatory memorial / memoria obligatoria
 O = optional memorial / memoria opcional
 C = commemoration during Lent / conmemoración durante la Cuaresma

Saturday & Sunday, March 20th & 21st
sábado y domingo el 20 y 21 de marzo
Fifth Sunday of Lent, Cycle B /
Quinto domingo de la Cuaresma, Ciclo B
 Saturday / sábado
 Lenten Weekday / feria de Cuaresma
 11 a.m. – 12 p.m. Confessions in church / confesiones en la iglesia
 Sunday Vigil Masses / Misas dominicales de vigilia
 4 p.m. Mass in English
 6 Misa en español
 Sunday / domingo
 11 a.m. Mass in English (livestreamed on Facebook)
 1:30 p.m. Misa en español (transmitida en vivo por Facebook)

Monday / lunes, March 22nd / el 22 de marzo
 Lenten Weekday / feria de la Cuaresma
 C – St. Benvenute Scotivoli of Osimo, Bishop & Franciscan friar /
 S. Benvenuto Scotivoli de Osimo, obispo y fraile meno
 7:30 a.m. Mass in church / Misa en inglés en la iglesia
 (livestreamed by Facebook this week: M, T, Th & F /
 Transmiteda en vivo los lunes, martes, jueves y viernes)
 6 p.m. Bible Study with Fr. Cam livestreamed /
 Estudio bíblico con el P. Camilo en inglés; transmitido en vivo

Tuesday / martes, March 23rd / el 23 de marzo
 Lenten Weekday / feria de la Cuaresma
 C – St. Turibius of Mogrovejo, Bishop /
 S. Turibio de Mogrovejo, Obispo
 7:30 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia

Wednesday / miércoles, March 24th / el 24 de marzo
 Lenten Weekday / feria de la Cuaresma
 8:30 a.m. School Mass in church / Misa escolar en la iglesia
 (livestreamed on the parish's Facebook page /
 transmitida en vivo por la página parroquial de Facebook)
 6 p.m. Best Lent Ever – by Zoom & parish's Facebook page
 La Cuaresma Mejorísima – en inglés – por el Zoom y página parroquial de Facebook
 6 Faith Formation at IHM tonight /
 Formación de Fe a ICM esta tarde

Thursday / jueves, March 25th / el 25 de marzo
 S – Annunciation of the Lord / Anunciación del Señor
 7:30 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia
 10:30 “St. Francis Show” WGNL 104.3 FM /
 espectáculo de radio, “St. Francis Show”, 104.3 FM inglés

Friday / viernes, March 26th / el 26 de marzo
 Lenten Weekday / feria de la Cuaresma
 7:30 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia
 2 p.m. Stations of the Cross – School community /
 Vía Crucis de la comunidad escolar
 6 p.m. Stations of the Cross – English
 7 El Vía Crucis – español

Saturday / sábado, March 27th / el 27 de marzo
 Lenten Weekday / feria de la Cuaresma
 11 a.m. – 12 p.m. Confessions in church / confesiones en la iglesia
 Vigil Masses for Passion (Palm) Sunday, Cycle B /
 Misas de Vigilia para el Domingo de Ramos, Ciclo B
 4 p.m. in English
 6 en español

Act of Spiritual Communion
 My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot, at this moment, receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you. Never permit me to be separated from you. Amen.



St. Francis of Assisi Parish Stewardship
Responsabilidad de la parroquia
de San Francisco de Asís

Saturday & Sunday, March 13th / 14th, 2021
el sábado y domingo, los 13 y 14 de marzo 2021:
 Envelopes & Checks / Sobres y cheques \$1,709.00
 Basket / Canasta 162.00
 Donations / Donativos 10.00
 Maintenance / Mantenimiento 20.00
 Special Collection – Catholic Relief Services /
 Colecta especial – Servicios católicos de alivio . . . 20.00
Total Income / Ingreso Total: \$1,921.00

Thank you to everyone who has generously contributed to our parish. God bless you!

Gracias a todos por su apoyo generoso a nuestra parroquia. ¡Que Dios los bendiga!

Prayer Intentions for This Week: for all penitents to encounter the mercy of God in the Sacrament of Reconciliation (i.e. going to Confession); for those preparing to receive the Sacraments of Christian Initiation at Easter and their catechists and sponsors; for those suffering because of lack of food, shelter and employment; for deliverance from COVID-19 and the equitable distribution of vaccines; for healing for all who are sick from COVID-19 and other illnesses; for the safety and wellbeing of healthcare workers, first responders, essential workers and their families; for Pope Francis and his intentions.

St. Francis Show on Thursdays at 10:30 a.m. on WGNL 104.3 FM and the parish's Facebook page.
 Our heartfelt thanks to Mrs. Maxine Hughes and Mr. Cyreo Hughes for making the show possible. .



**Mass Intentions for Saturday, Sunday and Wednesday /
 Intenciones para las misas dominicales y de miércoles**

Saturday / sábado, March 20th / el 20 de marzo
 4 p.m. **Spiritual & temporal wellbeing of the Felician Sisters**
 6 (pedida por el P. Camilo Janas, OFM)
 Sunday / domingo, March 14th / el 14 de marzo
 11 a.m. +**Claire Kaczmarczyk**
 (requested by Fr. Camillus Janas, OFM)
 1:30 p.m. **Bienestar espiritual y temporal de las retiristas del convento feliciano de Nuestra Señora de los Ángeles**
 (pedida por el P. Camilo Janas, OFM)
 Wednesday / miércoles, March 10th / el 10 de marzo
 8:30 a.m. **Spiritual & temporal wellbeing of the Lusco family**
 (requested by Sara Frances Swindoll)

Three creative activities for Lent:
 Give thanks to God for three people in your life.
 Call someone with whom you've lost contact.
 Volunteer two hours at the Community Kitchen or Greenwood Leflore Food Pantry or You Matter Ministries.

Faith Formation at IHM on Wednesdays at 6 p.m.

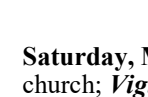
Lent 2021
Rice Bowls – will be collected on Holy Thursday (April 1st).
Best Lent Ever 2021 – Wednesdays of Lent from 6 – 7 p.m., by Zoom and on the parish's Facebook page.
Stations of the Cross: Fridays of Lent – School community at 2 p.m., English at 6 p.m. and Spanish at 7 p.m.
Abstinence during Lent: We Roman Catholics are reminded that we abstain from meat (i.e. animals with lungs) and meat products – fish is permitted – on all the Fridays of Lent for those who are 14 years of age and older.
Sacrament of Reconciliation (Confession): every Saturday during Lent from 11 a.m. till noon; also, by appointment.

Get vaccinated! COVID-19 vaccination information: To find information for COVID-19 vaccinations, please go online to www.msdh.ms.gov and find the COVID-19 vaccine site. You can find various locations where the vaccination will be administered. If you have any questions or need help in registering for your vaccination appointment, please call the parish during the week (10 a.m. – 3 p.m.) at **662-453-0623**.

Fish Fry in Greenwood:
IHM – Fridays of Lent — carry out - from 5 p.m. – 7 p.m., **\$10.00 per container**, sponsored by the Knights of Columbus and proceeds benefit the seminarians of the Catholic Diocese of Jackson. *Thank you for your support!*



Happy Birthday! ¡Feliz Cumpleaños!
 Wednesday / miércoles, March 24 de marzo
Miguel Rocha, Silvester Moreno
 Saturday / sábado, March 26 de marzo **Cristián Ledesma**



Upcoming Events at St. Francis This Week
Saturday, March 20th: First Day of Spring! 11 a.m. – noon: Confessions in church; **Vigil Masses for 5th Sunday of Lent, Cycle B:** 4 p.m. English; 6 p.m. in Spanish. **Change your clocks ahead tonight one hour – spring ahead!**
Sunday, March 21st: 5th Sunday of Lent, Cycle B, 11 a.m. English Mass & 1:30 p.m. Spanish Mass (both livestreamed)
Monday, Tuesday, Thursday & Friday – March 22nd, 23rd, 25th, 26th: Daily Mass at 7:30 p.m. (livestreamed)
Monday, March 22nd: 6 p.m. Bible Study with Fr. Cam – livestreamed on parish's Facebook page
Wednesday, March 24th: 8:30 a.m. School Mass in church; 6 p.m. *Best Lent Ever* via Zoom and livestreamed on parish's Facebook page; 6 p.m. Faith Formation at IHM
Thursday, March 25th: 10:30 a.m. St. Francis Show, WGNL 104.3 FM
Friday, March 26th: Stations of the Cross in church – 2 p.m. with St. Francis School community – in English; 6 p.m. in English & 7 p.m. in Spanish (*all three livestreamed*)
Saturday, March 27th: 11 a.m. – noon Confessions in church; **Vigil Masses for the 3rd Sunday of Lent, Cycle B;** 4 p.m. in English & 6 p.m. in Spanish
Sunday, March 28th: Passion (Palm) Sunday, Cycle B: 11 a.m. in English & 1:30 p.m. in Spanish (both livestreamed)

Request from You Matter Ministries of Greenwood: *You Matter Ministries* will again be collecting toiletry items for hygiene kits to be handed out to persons in need here in Greenwood this spring. Please help us collect the following items. *We ask that all items be collected by Friday, March 26.* **Items needed:** travel Shampoo and conditioner, Full sized bars of soap, travel size deodorant, travel toothpaste & toothbrushes

- Health Reminders!**
- ♦ **Wash your hands frequently** – using water and washing vigorously, count to 20
 - ♦ **When shopping** – wear a mask over nose and mouth and gloves
 - ♦ **Social Distancing** – avoid crowded places and mind the spaces
 - ♦ **Avoid physical and close contact with others**
 - ♦ **Avoid touching your face**
 - ♦ **If you show symptoms of a cold or the flu** – notify your doctor and do not go in public!

Personal de la Parroquia de San Francisco de Asís y el Horario de la Oficina

Párroco: Rev.do P. Joaquín Studwell, OFM
(habla español e inglés)
 Vicario parroquial: Rev.do Camilo Janas, OFM
(habla inglés)
 Secretaria: Sra. Maxine Ford *(habla inglés)*
 (lunes a jueves)
 Directora de la escuela: Sra. Jackie Lewis
 Contadora: Sra. Tricia Peel
 Horario de la Oficina: De lunes a viernes:
 10:00 a.m. – 3:00 p.m.
 Teléfono: **662.453.0623**
 Dirección electrónica: sfgwparish@gmail.com
 Sitio Web: www.sfgw.org

Bautismo:
 Llame a la oficina parroquial de San Francisco para fijar una fecha para el bautismo de su hijo(a). Aquí se les dará las instrucciones a seguir a los padres y padrinos del niño(a).

Matrimonio
 Es necesario iniciar la preparación matrimonial por lo menos *seis meses* antes de la boda. Por favor llame a la oficina para fijar una cita con el párroco.

Unción de los Enfermos:
 Si alguien desea recibir los santos óleos – el Sacramento de la Unción de los Enfermos – comuníquese con el párroco para que lo visite a usted o a otra persona enferma

Acto de Comunión Espiritual
 Señor mío Jesucristo, yo creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.
 Te amo sobre todo y deseo recibirte en mi alma.
 Desde que no puedo, en este momento, recibirte sacramentalmente,
 ven por lo menos en mi corazón espiritualmente.
 Te abrazo a ti si ya tú estuvieras allí y me uno contigo enteramente.
 Jamás permitas que me separe de ti.
 Amén.

¡Vacúnense y protéjense! Informes de la vacuna para el COVID-19: Para localizar información de la vacuna en contra del COVID-19 en Mississippi, por favor investigue en línea el sitio web www.msdh.ms.gov y allá puede encontrar la opción en español (de arriba). Se puede encontrar varios lugares donde administran la vacuna, incluso el condado Leflore. *¡Todos están animados a vacunarse!*

Intenciones para oración de esta semana: por personas que se preparan a ser recibidos en la Iglesia católica; por todos los penitentes que quieren volver a la práctica de su fe católica; por todos los afligidos por el COVID-19 y sus familiares; por los trabajadores de salud, el personal de primera intervención, los trabajadores esenciales y todos sus familiares; por los cristianos perseguidos y por la conversión de sus perseguidores; por los desamparados, hambrientos, desempleados y encarcelados; y los condenados a la pena mortal; por el Papa Francisco y sus intenciones.